

**ТЕМИ МАГІСТЕРСЬКИХ ДИСЕРТАЦІЙ,  
НАУКОВІ КЕРІВНИКИ ТА РЕЦЕНЗЕНТИ  
ВИПУСК 2018 РОКУ, ГРУПА ЛА-371МП  
(Заочне відділення)**

№ п/п	Прізвище, ім'я, по батькові студента	Назва дипломного проекту	Прізвище й ініціали керівника ДП посада, вчений ступінь та звання	Прізвище й ініціали рецензентів посада, вчений ступінь та звання,
1	Гуревич Данііл Дмитрович	Інтертекстуальність як проблема перекладу англomовної науково-технічної літератури на українську мову.	проф., д.філол.н. Калита А.А.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
2	Добродій Вікторія Русланівна	Мовна репрезентація невербального компоненту комунікації «забарвлення голосу» та закономірності його перекладу в англomовних художніх текстах.	проф., док.філол.н. Тараненко Л.І.	проф.,док.філол.н. Калита А.А.
3	Жарчінська Ольга Олександрівна	Соціолінгвістичні, прагмастилістичні аспекти функціонування та перекладу сленгової лексики в американській художній літературі.	доцент, к.пед.н. Тікан Я.Г.	доцент, к.філол.н. Куликова В.Г.
4	Кириченко Анастасія Сергіївна	Образи класичної британської літератури як лінгвокультурні типи: перекладознавчий аспект.	доцент, к.пед.н. Демиденко О.П.	доцент, канд. пед.н. Бондар Л.В.
5	Кільдішова Альона Олегівна	Реалізація лінгвістичних гендерних маркерів у перекладі (на матеріалі англійської літератури).	доцент, к.філол.н. Глінка Н.В.	доцент, к.філол.н. Буць Ж.В.
6	Козуб Альона Олександрівна	Лексико-граматичні особливості перекладу англійської науково-технічної термінології текстах сфери нанотехнологій.	проф., док.філол.н. Тараненко Л.І.	проф.,док.філол.н. Калита А.А.
7	Кошкіна Марина Сергіївна	Використання програмних засобів корпусної лінгвістики для оптимізації роботи перекладача у сфері ядерної енергетики.	доцент, к.філол.н. Ткачик О.В.	доцент, к.філол.н. Космацька Н.В.
8	Лашта Валерія Юріївна	Лінгвокультурний та прагматичний аспекти перекладу метафори у сучасних англomовних політичних текстах.	доцент, к.пед.н. Федоренко С.В.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.

9	Мартищенко Катерина Валеріївна	Прагмалінгвістичні аспекти евфемізмів та особливості їх перекладу в англомовній та україномовній пресі.	доцент, к.пед.н. Волощук І.П.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
10	Мельник Марія Василівна	Відтворення стилістичних засобів та стилістичних фігур реалізації гумористичного ефекту в сучасній англомовній постмодерністській літературі в українському перекладі.	доцент, к.пед.н. Коломієць С.С.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
11	Миколюк Ірина Вікторівна	Особливості відтворення цілісності в англомовному науково-технічному дискурсі.	проф., д.філол.н. Калита А.А.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
12	Насипова Анна Дмитрівна	Відтворення структурно-семантичних особливостей міжгалузевих полісемантів в англомовних текстах патентної документації в українському перекладі.	доцент, к.пед.н. Коломієць С.С.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
13	Нікитюк Марина Олександрівна	Особливості функціонування англомовної реклами як полікодового тексту: мовностилістичний, лінгвопрагматичний та перекладацький аспекти.	доцент, к.філол.н. Марченко В.В.	доцент, канд. пед.н. Школяр Л.В.
14	Олейникова Анастасія Миколаївна	Аргументація англомовних промов у сфері менеджменту: функціональний та перекладознавчий аспекти.	доцент, к.філол.н. Ткачик О.В	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
15	Ольховик Анастасія Володимирівна	Прагмалінгвістичний аспект мовленнєвого жанру «інтерв'ю» та його відтворення у сучасному медійному дискурсі.	доцент, к.пед.н. Волощук І.П.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
16	Хворостяна Юлія Василівна	Алюзія в англомовному художньому тексті: прагмалінгвістичний та перекладознавчий аспекти.	доцент, к.пед.н. Федоренко С.В.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
17	Хмельницький Роман Володимирович	Вираження емоційних концептів у англомовній дитячій художній літературі: лінгвостилістичний та перекладознавчий аспекти (на матеріалі творчості Люсі Мод Монтгомері).	доцент, к.філол.н. Марченко В.В.	доцент, к.філол.н. Дегтярьова Є.О.
18	Шерстюк Ірина Володимирівна	Лінгвокультурні особливості англомовного Інтернет-дискурсу: перекладознавчий аспект.	доцент, к.філол.н. Марченко В.В.	доцент, канд. пед.н. Школяр Л.В.

19	Штанюк Альона Костянтинівна	Структурно-семантичні та функціональні особливості новотворів у рекламних текстах англійської мови та їх перекладознавчий аналіз.	доцент, к.філол.н. Ткачик О.В.	проф, к. філол.. н. Лисенко Г.Л.
20	Шуміцька Євгенія Вікторівна	Ономастичний компонент у фразеологічних одиницях сучасної англійської мови та його відтворення у перекладі.	доцент, к.пед.н. Корнєва З.М.	доцент Полюк І.С.